

Inhalt

Abbildungsverzeichnis — 13

Einleitung — 17

I Die bundesdeutschen Verfilmungen der Adenauer-Zeit

1 Die Filme der Fünfziger- und Sechzigerjahre und ihre Entstehungsbedingungen — 45

- 1.1 Thomas Mann und die Vergangenheitspolitik — 45
- 1.2 Das Engagement Thomas Manns und seiner Entourage — 51
- 1.3 Die Repräsentation des Sexuellen und Erika Manns
Einflussnahme darauf — 55

2 Die Selektion der verfilmten Texte — 61

- 2.1 Historische Distanzierung — 61
- 2.2 Eskapismus: Die Fernsehadaptation von *Herr und Hund*
als Beispiel — 66

3 Reflexe des Kalten Kriegs — 70

- 3.1 Die Nostalgie nach einem unversehrten Deutschland — 70
- 3.2 Die Unterdrückung kapitalismuskritischer Pointen — 73

4 Das Verschwinden jüdischer Figuren — 78

- 4.1 Die jüdischen Figuren des Frühwerks — 78
- 4.2 Doktor Sammet und das »nationale Unterbewusstsein« — 81
- 4.3 Beseitigung oder Sanierung weiterer jüdischer Rollen
und Identitäten — 88
- 4.4 Franz Seitz' *Walsungenblut* — 95
 - 4.4.1 Thomas Manns Novelle und ihre Rezeptionsgeschichte — 95
 - 4.4.2 Die Voraussetzungen der Verfilmung und deren
Distribution — 107
 - 4.4.3 Die systematische Beseitigung antisemitischer Motive — 113

II Die späteren und spätesten bundesdeutschen Verfilmungen

1 Franz Seitz' *Doktor Faustus* — 127

- 1.1 *Doktor Faustus* als Exilroman — 127
- 1.1.1 Thomas Manns Exil- im Verhältnis zum Gesamtwerk — 127
- 1.1.2 Die gesamtdeutsche Verfilmungsgeschichte der Exilromane — 133
- 1.1.3 »Gegenwartsgeschehen« im *Faustus*-Roman — 135
- 1.2 Die Beseitigung des Exilcharakters im Film — 138
- 1.2.1 Die Seitz GmbH und die Geschichte der deutschen Thomas-Mann-Verfilmungen — 138
- 1.2.2 Individual- und Künstler- versus Gesellschafts- und Zeitroman — 140
- 1.2.3 Katholiken und Schweizer — 145
- 1.3 Die Entlastungsstrategien der Verfilmung — 148
- 1.3.1 Die Repräsentation des Zweiten Weltkriegs und die Viktimisierung der Deutschen — 148
- 1.3.2 Die Aussparung des Nationalsozialismus und der Shoah — 160

2 Die Fernsehverfilmungen der Siebziger- und Achtzigerjahre — 169

- 2.1 Franz Seitz' *Unordnung und frühes Leid* — 170
- 2.2 Hans W. Geißendörfers *Zauberberg* — 176
- 2.3 Herbert Ballmanns und Wolfgang Patzschkes *Tristan* — 183
- 2.4 Franz Peter Wirths *Buddenbrooks* — 187

3 Heinrich Breloers *Buddenbrooks* — 191

- 3.1 Zur Produktions-, Rezeptions- und Vorgeschichte der letzten Großverfilmung — 191
- 3.2 Die Ummodellung der Familienrivalität zwischen den Buddenbrooks und den Hagenströms — 201
- 3.2.1 Die Beseitigung jüdischer Markierungen und antisemitischer Spitzen — 201
- 3.2.2 Die Zitate der Ballszene — 203
- 3.2.3 Tony Buddenbrook und Hermann Hagenström als versagtes Liebespaar — 210
- 3.2.4 Die pre-title sequence — 216
- 3.2.5 Die Verdoppelung der versagten Liebe — 218

- 4 Bernhard Sinkels *Bekenntnisse des Hochstaplers Felix Krull* — 225**
 - 4.1 Die Wiederkehr des Verdrängten in späteren Verfilmungen — 225
 - 4.2 Jüdische Markierungen in Sinkels Fernsehverfilmung — 228
 - 4.2.1 Die Frankfurter Prostituierte Rosza — 230
 - 4.2.2 Der Pariser Hehler Pierre Jean-Pierre alias Jean Pierre alias Blumenberg — 235

- 5 Michael Blumes *Heiligendamm* — 251**
 - 5.1 Präliminarien — 251
 - 5.2 *Der Kleiderschrank* — 253
 - 5.3 Autoreferenzielle Hinweise auf Literaturverfilmungen und den verfilmten Text — 257
 - 5.4 Die Modifikation des Personals — 260
 - 5.5 Die Konkretisation des Handlungsorts — 264
 - 5.6 Die Ortswahl und das Motiv des Siegelrings — 266
 - 5.7 Die Wiederkehr des Verdrängten out of the closet — 269

III Die Thomas-Mann-Verfilmungen der DDR, der ›Wendek‹-Zeit und der frühen Neunzigerjahre

- 1 Egon Günthers *Lotte in Weimar* — 277**
 - 1.1 Präliminarien — 277
 - 1.1.1 DDR- versus westliche Verfilmungen — 277
 - 1.1.2 Zu den entstehungs- und ideengeschichtlichen Voraussetzungen des Romans — 279
 - 1.1.3 Der Exilcharakter und die Rezeptionsgeschichte des Romans — 282
 - 1.1.4 Luchino Viscontis *Morte a Venezia* und die Thomas-Mann-Verfilmungen der DDR — 285
 - 1.2 Zur Entstehungsgeschichte der Verfilmung — 289
 - 1.2.1 Das entstehungsgeschichtliche Verhältnis zu *Morte a Venezia* — 289
 - 1.2.2 Das Casting der Hauptrollen — 293
 - 1.2.3 Zu den zeitgeschichtlichen und kulturpolitischen Hintergründen der Verfilmung — 300

- 1.3 Die politischen Tendenzen des Films — 304
- 1.3.1 Die ideologischen Direktiven — 304
- 1.3.2 Die Umsetzung der Direktiven — 310
- 1.3.3 Judentum und Antisemitismus — 315
- 1.3.4 Subversive Tendenzen — 321

- 2 Peter Vogels *Kleiner Herr Friedemann* — 327**
- 2.1 Präliminarien — 327
- 2.1.1 Raum und Zeit — 327
- 2.1.2 Zur Forschungsgeschichte — 329
- 2.1.3 Zur Chronologie der Produktion — 333
- 2.2 Reverenzen vor der sozialistischen Staatsideologie — 337
- 2.2.1 Die Systemreverenzen im produktionsgeschichtlichen Aufriss — 337
- 2.2.2 Die Schuld der Amme — 341
- 2.2.3 Die Rede des Sozialdemokraten — 351
- 2.2.4 Die Zitate der Agitationsrede und das Platen-Bild der DDR-Germanistik — 357
- 2.2.5 »Politisierung des Schönen« — 361
- 2.3 Subversive Tendenzen — 367
- 2.3.1 Die Umdeutung der Platen-Zitate — 367
- 2.3.2 *Der kleine Herr Friedemann* als politische Parabel — 371
- 2.4 Reflexe der Wiedervereinigung — 376
- 2.4.1 Die rezeptionsgeschichtliche Ausblendung innerdeutscher Animositäten in Thomas Manns Frühwerk — 376
- 2.4.2 Die Artikulation innerdeutscher Spannungen im *Kleinen Herrn Friedemann* und seiner Verfilmung — 380
- 2.4.3 Die filmische Profilierung der Gerda von Rinnlingen — 384
- 2.4.4 Das Casting der beiden Hauptrollen — 390

- 3 Klaus Maria Brandauers *Mario und der Zauberer* — 396**
- 3.1 *Mario und der Zauberer* in der Geschichte der Thomas-Mann-Verfilmungen — 396
- 3.2 Die Erweiterung des in der Novelle Vorgegebenen — 399
- 3.3 Die Abwandlung des unhappy endings und die Frauenemanzipation der Neunzigerjahre — 406
- 3.4 Thomas Manns Novelle in den diskursgeschichtlichen Kontexten der Zwanzigerjahre — 410

- 3.5 Die filmischen Reminiszenzen an die römische Religion und Mythologie — 420
 - 3.5.1 Die antikische Stilisierung der Silvestra und ihre diskursgeschichtlichen Voraussetzungen — 420
 - 3.5.2 ›Cipollas‹ mythische Identität — 427
 - 3.5.3 Das Motiv des Feuers — 431
- 3.6 Die gender troubles der Verfilmung — 433

Résumé — 443

Anhang

Abbildungen — 451

Biblio-, Filmo- und Audiographie — 469

Quellen — 469

Primärliteratur — 485

Forschungsliteratur — 488

Lexika, Regesten, Bibliographien, Hand- und Wörterbücher — 507

Filme, Hörspiele und Hörbücher — 508

Register — 513

Namen — 513

Werke Thomas Manns — 523

Thomas-Mann-Verfilmungen — 524

Dank — 527